

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

11:10

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 25133363	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50481736	GiornoSped. Versandtag 2023-08-24
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. Nr.-Var	/ Sach-Nr. Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Säckkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL	50481736-005	952571151	795 X 599 X 720 mm	99,2 47,5 3404	76439525711515
Somma per spediz.	50481736	5 colli		498,8 240,3	1,714 m3

Flash, Filderstadt (178)

AVIEXP25133363

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, inc- 70026 Modugno (BA)

25 AGO 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-OLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:10

2^{ème} exemplaire destiné au dernier transporteur

2nd Copy for the last carrier

2. Kopie für den letzten Transporteur

No: ex20354702

Date / Datum 24/08/2023



Shipment Number 6 N L 3 0 8 K 4 1 X

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name/Firma: **FLASH EUROPE**

Adresse - Address: _____

N°TVA - VAT - USt-IdNr: _____

RCS - Co.Reg - HRB: _____

Agence/Bruch: _____

Tel: _____

National ☐ International ☒ **SC. KAPEDAN INVEST SRL**

RO35231113

SV-47-KDR

RO1347

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - SENDEUR

Raison sociale - Name - Firma: _____

Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: _____

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: **SCHAEFFLER**

TECHNOLOGIES AG AND CO. KG

INDUSTRIESTRASSE 1-3, 91014

HERZOGENTURACH, DE

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: _____

SIGNATURE OF THE SENDER: _____

UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: _____

Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Ueferzeit: _____

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse - Address - Zustelladresse: **MAGNA PT SPA ULK**

DEF. CLECA MINC 4, 70026,

MODUGNO, IT

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Personne à contacter - Contact - Kontakt: **del Cicalini, cnc - 70026-Modugno (BA)**

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE: _____

UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: **25 AGO 2023**

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement / Packaging/ Verpackung	Volume (LxHxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Transportgebühr / Transportpreis
5	PALL	500 KG			Transport: Prix/Charge/Preis 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ Frais Accessoires/Additional fees/Zusätzliche Gebühren 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren Autres Frais/Other Charges/Sonstige Gebühren Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut ☐ Non ☐ Oui: N° ONU: _____ ☐ No ☐ Yes: UN n°: _____ ☐ Nein ☐ Ja: UN n°: _____ Classe, Class, Klasse: _____ Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung: _____ Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/ Temperaturgeführte Transporte ☐ Non ☐ Oui: Température: _____ ☐ No ☐ Yes: Temperatur: _____ ☐ Nein ☐ Ja: Temperatur: _____ Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen: _____

1 ^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment / Umschlag 1 ^{er} - 2 ^{er}	2 ^{er} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge/ Transhipment / Umschlag 2 ^{er} - 3 ^{er}
redspher code: _____ Raison Sociale/Name/Firma: VEDA Adresse-Tel/Adress-Tel: MADALIN - FLOREN Carrier stamp: _____ license plate: SC. KAPEDAN INVEST SRL RO35231113 Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: SV-47-KDR RO1347 Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	AWHERE/WO: _____ Date/Datum: d'Arrivée du 1^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur: _____ Date/Datum: d'Arrivée du 2^{er} Transp. Arrival of 2nd Carrier Ankunft 2. Transporteur: _____ Date/Datum: de Départ du 1^{er} Transp. Departure of 1st Carrier Abfahrt 1. Transporteur: _____ Date/Datum: de Départ du 2^{er} Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur: _____ Observations/ Bemerkungen: _____	redspher code: _____ Raison Sociale/Name/Firma: _____ Adresse-Tel/Adress-Tel: _____ Carrier stamp: _____ license plate: _____ Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____ Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	AWHERE/WO: _____ Date/Datum: d'Arrivée du 1^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier Ankunft 1. Transporteur: _____ Date/Datum: d'Arrivée du 2^{er} Transp. Arrival of 2nd Carrier Ankunft 2. Transporteur: _____ Date/Datum: de Départ du 1^{er} Transp. Departure of 1st Carrier Abfahrt 1. Transporteur: _____ Date/Datum: de Départ du 2^{er} Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur: _____ Observations/ Bemerkungen: _____

1^{er} ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au destinataire final - 4^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement

1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th for the sender at collection time

1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende